

## PONENTE

**31 /35**

## METODOLOGÍA

***Enfoque metodológico cualitativo aplicado al análisis del entorno urbano y arquitectónico. Métodos y experiencias en el caso del Mercado Alianza de Torreón, Coahuila, México***

## TEXTO

***Origen, evolución y valoración simbólica del mercado alianza de Torreón, Coahuila. La configuración del entorno urbano como un proceso evolutivo histórico y social***

## AUTOR

**Julián Blanco Luna, Rosalía Chávez Alvarado**

*Julián Blanco. Universidad Autónoma de Nuevo León, México. Arquitecto por la Facultad de Ingeniería, Ciencias y Arquitectura de la Universidad Juárez del Estado de Durango. Maestro en Arquitectura por la Facultad de Arquitectura y Diseño de la Universidad Autónoma de Baja California. Actualmente estudiante del Doctorado en Filosofía con orientación en Arquitectura y Asuntos urbanos de la Facultad de Arquitectura en la Universidad Autónoma de Nuevo León.  
jblanco.arq@gmail.com*

*Rosalía Chávez. Universidad Autónoma de Nuevo León, México. Doctora en Arquitectura y Asuntos Urbanos por la Facultad de Arquitectura de la Universidad Autónoma de Nuevo León. Actualmente forma parte del programa cátedras CONACYT (Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología) con adscripción a la división de Ciencias e Ingeniería de la Universidad de Quintana Roo unidad Chetumal, profesora en la maestría en planeación y el doctorado en Geografía de la misma institución.  
rosaliadf@gmail.com*

# Enfoque metodológico cualitativo aplicado al análisis del entorno urbano y arquitectónico. Métodos y experiencias en el caso del Mercado Alianza de Torreón, Coahuila, México

## Qualitative methodological approach applied to the analysis of the urban and architectural environment. Methods and experiences in the case of Mercado Alianza of Torreon, Coahuila, Mexico

\_Julián Blanco Luna, Rosalía Chávez Alvarado

### METODOLOGÍA

#### Palabras clave

Mercados, espacios públicos, comercio en las calles, valor simbólico

Marketplaces, public spaces, street vendors, symbolic value

#### Resumen

El objetivo del ensayo se centró en definir el proceso evolutivo que han tenido las características físicas, sociales y simbólicas del Mercado Alianza ubicado en la ciudad de Torreón, Coahuila, en el Norte de México. En este apartado se describirá la metodología empleada para la elaboración de dicho texto, se abordarán a detalle los métodos y los instrumentos implementados en el desarrollo de la investigación.

El trabajo se estructuró principalmente en un enfoque metodológico cualitativo, se recurrió al análisis de bibliografía, fotografías, audios, actas de cabildo y planos que se obtuvieron en archivos históricos; se consultaron bases de datos secundarias, principalmente la hemeroteca digital del diario regional "El Siglo de Torreón"; asimismo, se realizaron entrevistas semiestructuradas con locatarios del mercado y se recopiló comentarios de usuarios que asisten o asistían al mercado, por medio de un formulario en línea, el cual fue distribuido a través de redes sociales.

The objective of this paper was focused *into define* the evolutionary process that has had the physical, social and symbolic characteristics of the Alianza Market located in the city of Torreón, Coahuila, in the North of Mexico. In this section, the methodology used to elaborate this text will be described, the methods and instruments implemented in the development of the research are addressed in detail.

The work was structured mainly in a qualitative methodological approach, it was resorted to the analysis of bibliography, photographs, audios, council minutes and plans that were obtained in historical archives; Secondary databases were consulted, mainly the digital archive of the regional newspaper "El Siglo de Torreón"; Likewise, semi-structured interviews were conducted with merchants of the market and comments were collected from users who attend or used to attend to the Alianza market, through an online form, which was distributed through social networks.

El texto presentado para esta convocatoria, constituye un avance de investigación de tesis doctoral que aborda las formas de adaptación y apropiación espacial para definir la identidad colectiva del Mercado Alianza ubicado en la ciudad de Torreón, Coahuila, en el norte de México. Este trabajo se fundamentó en un enfoque metodológico cualitativo, usando una combinación de métodos, materiales empíricos, perspectivas y observaciones diversas, con la finalidad de tener una comprensión exhaustiva del fenómeno de estudio, una visión holística del lugar y sus elementos constitutivos.

Se pensó en una interpretación que trascendiera la definición de características estilísticas o la significación de corrientes artísticas, como una lectura para discernir el entorno arquitectónico. Se buscó el sentido de las edificaciones como elementos que forman parte de un proceso histórico, susceptible a cambios en su estructura física-simbólica por la intervención (sutil o abrupta) de las acciones del usuario y los cambios en el contexto ciudadano.

Se considera que, en la construcción del espacio como lugar, interviene la integración de los atributos físicos y las funciones que se encuentran presentes en el entorno, las actividades que ahí se realizan y los significados que resultan de esa interacción, siendo resultado de una experiencia directa o transmitida supeditada a los valores individuales, sociales y culturales del usuario.

Se trata entonces, de revalorizar la producción del entorno arquitectónico como un proceso evolutivo, cuyos elementos poseen una interpretación relativa, siendo parte de una práctica compleja de interacciones sociales, económicas, culturales y políticas que se mantienen en una dinámica de reconfiguración constante. Haciendo un recorrido longitudinal se definieron los hechos y los sucesos de la transformación física y simbólica histórica.

La información del origen y evolución del Mercado Alianza, se obtuvo de una búsqueda de bases de datos indexadas, se visitó el Archivo Municipal de Torreón "Eduardo Guerra", recinto del cual se lograron obtener fotografías, bibliografía, audios, actas de cabildo y planos relacionados con la historia del lugar. En este punto resultaron de utilidad los audios

obtenidos correspondientes al proyecto denominado "Coloquios para la historia oral de Torreón", charlas sobre distintas temáticas que se llevaron a cabo en la década de 1990, entre las cuales se abordaron los orígenes y la historia del Mercado Alianza.

El análisis de dichos audios, representó un instrumento para la obtención de información oral referente al origen del mercado ya que, en dicho evento participaron descendientes directos de los iniciadores de la actividad comercial, se trianguló información entre la historia documentada y la historia narrada transmitida generacionalmente. Al identificar la relación del ferrocarril con el desarrollo y la consolidación económica de la ciudad, se visitó el Centro de Documentación e Investigación Ferroviarias (CEDIF), en la ciudad de Puebla, Puebla, en el centro del País. En este sitio se accedió a planos, fotografías y bibliografía que, a pesar de no abordar directamente el tema del Mercado, proporcionaron elementos para la comprensión de su establecimiento desde el origen de la ciudad y la reconstrucción del contexto circundante.

La representación simbólica y la percepción del Mercado desde una perspectiva externa, se buscó en la hemeroteca digital del diario de circulación regional "El siglo de Torreón", plataforma en la cual fue posible obtener y clasificar información sobre sucesos, condiciones y opiniones referentes al Mercado y su contexto inmediato en un periodo comprendido del año 1922 al 2000, los datos demuestran una lucha de clases por el espacio público donde el Mercado decidió ir consolidándose.

La información documental y bibliográfica, se complementó con los datos recabados directamente en campo. En una serie de visitas, se construyó un instrumento propio, una bitácora de observación participante, en ella se registró información de utilidad para la definición de las características físicas y sociales perceptibles a simple vista, así como la identificación de elementos complementarios como la sonoridad, los olores y sus posibles variaciones en función al tiempo y el espacio.

Para aumentar la interpretación de los sujetos sobre su entorno, se realizaron entrevistas semiestructuradas con los comerciantes del Mercado, esto requirió la transición a un grado de participación mayor en el escenario de estudio, lo cual representó la posible intervención en circunstancias que no son perceptibles a simple vista. Debido a los antecedentes de inseguridad y violencia que se tenían sobre el contexto urbano en el que se ubica el Mercado, el establecimiento de redes de comunicación en el lugar significaron, en el comienzo, la obtención de elementos de seguridad para evitar posibles confusiones sobre los intereses de las visitas recurrentes al lugar y la realización de preguntas a los comerciantes sobre temas específicos.

A pesar de que el Mercado es en esencia un espacio público, al predominar una actividad comercial organizada, los grupos de comerciantes (en el contexto mexicano) suelen ejercer dominio y control en este tipo de lugares, por lo que representan una autoridad local de la cual se requerían las disposiciones para realizar el trabajo sin contratiempos de confusión. Un comerciante y sus hijos, fueron los porteros, gracias a ellos se accedió a contactar a un ex dirigente de la Unión de Comerciantes del Mercado Alianza A.C. (históricamente una de las asociaciones de mayor presencia en el Mercado) quien, a su vez, fue el medio para establecer relación con el líder actual de la misma y lograr los objetivos del trabajo y las actividades a realizar. A través de estas personas, se ubicaron los primeros informantes, quienes de manera sucesiva daban acceso a nuevos informantes.

Mayormente, concretar una entrevista representó un proceso gradual, implicó el establecimiento de un grado de confianza y simpatía con los sujetos que posibilitara un mayor grado de familiaridad, así como el acceso a más lugares y personas. Dada la actividad y sus requerimientos de tiempo, se buscaron los momentos y los lugares óptimos para la realización de las entrevistas, en algunos casos, tuvieron que ser recurrentes las visitas y el intercambio de información casual para poder llevar a cabo la entrevista completa, asimismo, algunos comerciantes fueron evasivos a participar.

Como una estructura inicial para las entrevistas, se definió un guion, sin embargo, la secuencia y la forma de las preguntas, se adaptó conforme las características de cada sujeto. En este punto cabe mencionar que, a pesar de que inicialmente algunas preguntas se dirigían a la obtención de información referente al entorno físico construido, las personas tendían hacia la definición de elementos o situaciones de carácter simbólico, por lo que se trató de respetar su discurso y no forzar la dirección de los resultados y los significados que se buscaban.

El total fueron 24 entrevistas que se llevaron a cabo en el lugar de trabajo de cada comerciante, en el horario y el día establecido por ellos, en los momentos de menor afluencia de clientes. Se buscó la inclusión de comerciantes de distintas edades, sexo, giros comerciales, tipología de comercio y antigüedad en el Mercado, para así, poder incluir una gama heterogénea de puntos de vista y experiencias.

Para una visión integral del lugar, resultó indispensable conocer el punto de vista de los usuarios del Mercado, por lo que, se planteó la realización de entrevistas semiestructuradas, sin embargo, la aplicación de dicho instrumento presentó complicaciones en la práctica, esto principalmente porque dicha actividad interfería con el tiempo y las actividades del usuario. De ello, se optó por la búsqueda de alternativas que no interfirieran o alteraran la cotidianidad del lugar, se recorrió el lugar junto

a los usuarios, se les acompañaba rumbo a las estaciones de transporte público. Aun así, se vio la oportunidad de crear un instrumento en línea a través de la herramienta para la creación de formularios de Google Docs, donde se solicitó a los participantes compartieran su opinión sobre las características del Mercado, se les abrió la oportunidad de compartir anécdotas y recuerdos que tuvieran del lugar.

Complementariamente, para facilitar la distribución del instrumento en línea, se creó una página en la red social Facebook nombrada "Tradición y cultura: la vida en el sector Alianza de Torreón, Coahuila", medio que, a su vez, permitió provocar opiniones al compartir parte del material gráfico recopilado en el proceso de la investigación. Por medio de la página y las herramientas de publicidad en dicha red social, se crearon anuncios pagados para mostrar de manera aleatoria el formulario (a los habitantes de la ciudad y la región) y así, aumentar la posibilidad de que un mayor número de personas de la región participaran.

Con las actividades realizadas en el sitio y los métodos implementados a través de internet, fue posible establecer el perfil de los locatarios, usuarios y la identidad dinámica de un lugar que representa una continua lucha social por el espacio público urbano.



# Origen, evolución y valoración simbólica del mercado alianza de Torreón, Coahuila. La configuración del entorno urbano como un proceso evolutivo histórico y social

## Origin, evolution and symbolic value of mercado alianza of Torreon Coahuila. The configuration of the urban environment as a historical and social evolutionary process

\_Julián Blanco Luna, Rosalía Chávez Alvarado

### TEXTO DE REFERENCIA

#### Palabras clave

Mercados, espacios públicos, comercio en las calles, valor simbólico

Marketplaces, public spaces, street vendors, symbolic value

#### Resumen

El Mercado Alianza, se ubica en la ciudad de Torreón, Coahuila en el Norte de México. Surgió sin un edificio propio, sobre las vías del ferrocarril, posteriormente en carpas y construcciones de madera sobre las calles. Su desarrollo, fue paralelo al origen, la consolidación y el crecimiento de la ciudad a principios del siglo XX.

El objetivo de este trabajo es definir el proceso evolutivo que han tenido las características físicas, sociales y simbólicas del Mercado Alianza. Para dicho fin, se realizó una observación sistemática del lugar, se analizaron documentos obtenidos en archivos históricos, notas periodísticas, se realizaron entrevistas semiestructuradas con locatarios y se recopilaron comentarios de los usuarios del Mercado.

Los resultados reflejan el posicionamiento del Mercado Alianza como un referente histórico. En la heterogeneidad de sus construcciones, se expresa una narrativa visual de la historia de la ciudad, un proceso evolutivo en el que las circunstancias de cada momento histórico, se observan en una yuxtaposición de materiales, colores, texturas y la cotidianidad. En este Mercado, más allá del valor estético, se anteponen valores simbólicos individuales y comunitarios, la representación de memorias que se plasman en el espacio y son determinantes para la concepción del lugar.

Mercado Alianza is placed in the city of Torreon, Coahuila, in northern Mexico. It arose without a proper building, on the railroad tracks, later in tents and wooden constructions on the streets. Its development was parallel to the origin, consolidation and growth of the city at the beginning of the 20th century.

The objective of this paper is to define the evolutionary process that the physical, social and symbolic characteristics of the Mercado Alianza have had. For this purpose, a systematic observation of the place was made, documents obtained in historical archives and journal notes were analyzed, semi-structured interviews were conducted with tenants and comments were collected from the users of the Market.

The results reveal the positioning of Alianza Market as a historical reference. In the heterogeneity of its buildings, a visual narrative of the city is reflected, an evolutionary process in which circumstances of every historical moment are observed in a juxtaposition of materials, colors, textures and everydayness. At this market, beyond the esthetic value, individual symbolic values and community are put forward, the representation of memories that are reflected on space and that are determinants for the conception of the place.

#### Introducción

El Mercado Alianza, se ubica al poniente de la ciudad de Torreón, Coahuila en el Norte de México, en la región denominada como La Laguna. Su origen se remite a lo que puede considerarse actualmente como un proceso informal, surge sin un edificio propio, ajeno a una planificación institucional, sobre las vías del ferrocarril, en carpas y posteriormente, en construcciones de madera sobre las vialidades, contiguas a la empresa La Alianza S.A. de la cual se deriva su nombre.

Aunque no existe un dato exacto sobre su fundación, se considera que el desarrollo del Mercado se presenta de manera paralela al vertiginoso crecimiento de la ciudad a principios del siglo XX, en un contexto urbano que contrastaba con la imagen de modernidad y prosperidad que se proyectaba para la ciudad.

El objetivo de este trabajo es definir el proceso evolutivo que han tenido las características físicas, sociales y simbólicas del Mercado Alianza. Para dicho fin, se empleó una metodología cualitativa, se recurrió al análisis de bibliografía, fotografías, audios, actas de cabildo y planos que se obtuvieron en archivos históricos; se consultaron bases secundarias sobre el Mercado o al barrio de La Alianza en la hemeroteca digital del diario "El Siglo de Torreón (con datos de 1922 al 2000); y de manera complementaria, se realizaron entrevistas semiestructuradas con locatarios del mercado y se recopilaron comentarios de usuarios que asisten o asistían al mercado, por medio de un formulario en línea, el cual fue distribuido a través de redes sociales (facebook).

Los resultados reflejan que la configuración del paisaje y las actividades cotidianas en el Mercado Alianza, constituyen una herencia histórica en la que se yuxtaponen momentos de bonanza, crisis, carencias y esfuerzos constantes. Un proceso evo-

lutivo, en el que cada momento histórico, se ve reflejado en la heterogeneidad de las construcciones, la superposición de texturas y materiales.

En este Mercado, más allá de una valoración basada en una interpretación de estilos, formas o corrientes artísticas, se antepone un valor simbólico que es individual y comunitario, la representación de memorias que se plasman en el espacio y son determinantes para la concepción del lugar.

### **El rápido crecimiento y desarrollo de Torreón**

Torreón surge inicialmente como una ranchería a mediados del siglo XIX. A finales del siglo XIX y principios del XX, la región se transforma paulatinamente en el principal distrito algodonero de México, consolidado por el impulso del ferrocarril <sup>1</sup>, reflejo de la tendencia a la modernización impulsada por el gobierno de Porfirio Díaz. Torreón se convierte en un “escaparate internacional de modernización porfiriana” <sup>2</sup> y se posiciona como un polo de atracción de capital nacional y extranjero, sobre todo con el incremento de las subvenciones fiscales brindadas a los inversionistas.

La industria posibilitó la diversificación del mercado del algodón, en Torreón se establecieron empresas que procesaban telas, hilos y productos derivados de la semilla del algodón como aceites y jabones; en conjunto a otros giros como la fundición, la explotación del guayule, así como servicios y comercios.

La conectividad que posibilitó la llegada del ferrocarril, la expansión agrícola en la región y el desarrollo industrial, impulsaron el rápido crecimiento y la prosperidad de Torreón. A finales del siglo XIX, se le delega al Ingeniero Federico Wulff, la responsabilidad de trazar el fraccionamiento de algunos terrenos aledaños a la estación <sup>3</sup>, configuración reticular que toma como eje de partida la vía del ferrocarril.

En 1907, el congreso estatal decreta el nombramiento de Torreón como ciudad, cuya población sobrepasaba los 26 mil habitantes. Con el crecimiento acelerado de la población surgen nuevas dinámicas y problemáticas socio-espaciales, lo cual incidió en procesos de reconfiguración funcional de la planificación propuesta inicialmente.

GUERRA (1932)<sup>4</sup> menciona que el ferrocarril atrajo inversionistas que iniciaron sus primeras tentativas comerciales en carpas ubicadas en espacios rentados en los alrededores de la estación. El Mercado Alianza emerge como resultado de este proceso, sus primeros indicios lo muestran como un improvisado centro de abastecimiento e intercambio mercantil en las inmediaciones de la estación del ferrocarril [1].

### **El mercado en el barrio de La Alianza**

El origen del mercado podría enmarcarse en una esfera de informalidad, por no ser inicialmente un espacio designado oficialmente para el comercio. A pesar de la escasa información documental sobre el origen del Mercado, en la tradición oral, los comerciantes señalan que los fundadores vendían sus productos sobre los vagones del ferrocarril y a una menor escala, en carpas instaladas a los costados de los mismos. <sup>5</sup>

En estos procesos considerados ahora como informales, se constituyen nuevas formas de comprender y habitar la ciudad, se articula un nuevo paisaje urbano. Para el caso del Mercado, este factor significó emprender una pugna por el territorio, las primeras instalaciones arrendaron, posteriormente se apropiaron de manera invasiva, sin permiso del propietario.

Con esto comienza la expansión territorial y el reconocimiento social como el Mercado de La Alianza, por ubicarse inicialmente en los lotes pertenecientes a la empresa La Alianza S.A. <sup>6</sup> establecida en Torreón a finales del siglo XIX [2].

Una referencia documental sobre el Mercado Alianza, se encuentra en un documento de 1917, que asienta la solicitud de dicha compañía para efectuar un contrato de uso y usufructo del terreno ocupado por los comerciantes para la continuidad de su actividad. Dicho conflicto perdura por años e incide, en que los comerciantes se reubicaran sobre las vialidades aledañas, inicialmente en pequeñas construcciones de carrizo, madera y petates.

En medio de conflictos por la posesión del territorio, el Mercado adquiere mayor reconocimiento social, paulatinamente se convierte en el centro mercantil de mayor afluencia en la ciudad y, posteriormente, en un nodo de distribución regional, la unidad comercial para la distribución de productos al mayoreo.

A pesar de que la actividad continúa sobre las vialidades, el gobierno municipal posteriormente reconoce la actividad y designa un administrador para la recaudación de un impuesto diario por el uso del suelo. Independiente de la relevancia social y económica que adquiere el lugar, las condiciones de su infraestructura, resultaban distantes de la imagen de modernidad que se deseaba proyectar de la ciudad.

Para el 25 aniversario del nombramiento de ciudad en 1932, se destaca que a pesar de su corta existencia, Torreón se encontraba en plenitud, contaba con infraestructura de salud, educativa, clubes sociales, espacios públicos, áreas verdes, monumentos, pero sobre todo, eran motivo de orgullo sus calles anchas, rectas y bien pavimentadas <sup>7</sup>.

El relato de DOLLERO (1911), un viajero italiano que visita Torreón a principios del siglo XX, reseña las calles amplias y bien trazadas como prueba visible de una influencia norteamericana, al igual que algunas de sus construcciones, en las que encuentra similitudes a las observadas en pequeñas ciudades de Estados Unidos.

En su narrativa resalta el Hotel Salvador, construcción que califica como “un verdadero palacio digno de una gran ciudad” <sup>8</sup>, equiparable a la arquitectura de ciudades como Nueva York o Chicago, se representa como un símbolo de modernidad en la época pues contaba entre otras cosas, con luz eléctrica y elevador hidráulico [3].

La existencia del Mercado Alianza, contrastaba con la imagen urbana de Torreón, con su arquitectura, representaba otra cara de la ciudad que era objeto de opiniones encontradas, por un lado expresaba la satisfacción de una necesidad primaria, y al mismo tiempo, se cuestionaba que su infraestructura fuera adecuada. Eran constantes las publicaciones del diario regional “El Siglo de Torreón”, sobre todo en las décadas de 1920 y 1930, que señalaban la carencia de condiciones higiénicas apropiadas para la venta de productos alimenticios.

El aspecto del Mercado fue señalado por este medio como “sórdido y repugnante” <sup>9</sup>, se planteaba que el comercio en la calle, representaba un atentado a la estética <sup>10</sup>, un elemento que ensuciaba el orden urbano, transgredía la visión progresista que se proyectaba para la ciudad <sup>11</sup>. Se expresaba que el lugar no merecía llamarse o ser reconocido como mercado.

Las notas periodísticas ponen en manifiesto los contrastes en los que se desarrolla la ideología y la estructura social de la ciudad, el posicionamiento de un imaginario que define a Torreón, como una ciudad de primer mundo y al mismo tiempo, la negación de una realidad como la presencia del Mercado Alianza. A pesar del simbolismo impreso por los medios de comunicación, en el que se resalta un ambiente de suciedad e inseguridad, el Mercado representaba un lugar de socialización, facilitaba la oportunidad para lograr una experiencia distinta en la ciudad.

### **La bonanza económica y la fundación de un nuevo mercado**

A comienzos de la década de 1950, inicia un proceso que terminaría con la especialización algodonera y la industria derivada de esta dinámica <sup>12</sup>. Con este hecho, se emprendería un proceso de reorganización económica y social en los alrededores del Mercado. En las siguientes décadas, inicia una época post-industrial que reconfigura el paisaje en una dinámica de abandono y reordenamiento de los usos de suelo.

Independientemente del proceso de reconfiguración territorial, a mediados del siglo XX, comienza un periodo de bonanza económica para el Mercado, los comerciantes desarrollan un capital político, como gremio organizado en sindicatos y uniones, medios para la generación de cotos de poder. Los comerciantes mayoristas, habían construido bodegas y ocupaban edificaciones aldañas, el comercio en las calles continúa en construcciones de madera.

La magnitud de las transacciones comerciales aumenta, la infraestructura resultó insuficiente para satisfacer el abasto regional, en la década de 1970, se plantea la posibilidad de construir una central de abastos al oriente de la ciudad. El proyecto se concreta con la cesión municipal de una superficie de 19,400 m<sup>2</sup> a la Unión de Comerciantes. La construcción se financió con recursos privados y el gobierno, brindó facilidades para agilizar la ejecución de la obra <sup>13</sup>. En 1975 se inaugura el “Mercado de Abastos de la Comarca Lagunera”, al cual se traslada prácticamente en su totalidad, el comercio mayorista.

Con este suceso, en un momento se pensó en la desaparición del Mercado Alianza, pero el comercio en las calles sobre las vialidades continuó, aunque no puede negarse que este hecho, significó un proceso de reconfiguración física y funcional.

#### **¿Un nuevo Mercado Alianza?**

La tipología y la organización del comercio sobre las vialidades se mantuvieron prácticamente intactos por décadas. Por sus materiales precarios, los tabaretes <sup>14</sup> y tendejones, resultaban vulnerables a las condiciones del clima y otras situaciones, como los incendios que se presentaron en distintas épocas.

Uno de los incendios más representativos sucedió a finales de 1979, consumió 50 locales, ocho bodegas y parte de un hotel construido a principios de siglo XX <sup>15</sup>. Posterior al desastre, los comerciantes se organizan y reconstruyen sus locales, en los años siguientes, se les exhortó a mejorar las construcciones, sustituir la madera por lámina como material básico.

En la década de 1990 se concreta un proyecto para la remodelación del Mercado. A través de un decreto del Congreso del Estado, se desincorporan 6,517 m<sup>2</sup> de la vía pública, superficie cedida legalmente a los comerciantes a título gratuito <sup>16</sup>. Esto podría interpretarse como una privatización de la vía pública, hecho que reconoce años de lucha por una territorialización reconocida social e institucionalmente.

En febrero de 1993, a través de un financiamiento que se constituye mediante un fideicomiso, se inicia la primera etapa del proyecto de remodelación, comienza la edificación de 240 locales comerciales de concreto, muros divisorios de ladrillo, losas de concreto con una pendiente a dos aguas cubiertas con teja de barro [4].

Los comerciantes reconstruyen física y simbólicamente los valores que les fueron impuestos, iniciaron un proceso de re-territorialización. Las transacciones se siguen realizando sobre las calles, la mayoría de los productos, se exhiben y venden sobre las vialidades, en gran parte, los locales se emplean para almacenar mercancía.

Las nuevas construcciones y el posicionamiento de los comerciantes sobre la vialidad, produjeron una reducción del espacio, las calles se peatonalizan prácticamente en su totalidad [5], el tránsito vehicular aún se posibilita en algunas secciones. El ambiente presentó un cambio significativo con la construcción de una techumbre sobre las vialidades, que culmina por delimitar un nuevo sentido del adentro y el afuera [6].

La sección correspondiente a la Calle Presidente Carranza, mantiene flujo vehicular, proviene del Estacionamiento Alianza, inmueble inaugurado en el 2009, que implicó una inversión de más de 33 millones de pesos y tiene capacidad para 200 vehículos en tres niveles <sup>17</sup>, cuya utilización tiene un costo y es administrado por el gobierno municipal.

El gobierno municipal construyó en 2014, cinco "pórticos emblemáticos" para definir formalmente, los accesos del Mercado, frontones triangulares basados en columnas cilíndricas, del que sobresale un entramado fabricado con soleras que simulan el tejido de una canasta, elemento representativo del comercio tradicional mexicano [7].

La configuración del Mercado Alianza ha sido un proceso gradual, han intervenido decisiones gubernamentales y manifestaciones de apropiación espacial de los comerciantes. No obstante, los comerciantes coinciden en que, independientemente de transformaciones físicas, uno de los cambios más significativos en el entorno cotidiano ha sido la disminución del flujo de personas conforme los años.

### **Influencias externas y la significación del lugar**

Las antiguas construcciones de madera, evocan momentos de bonanza económica; aunque la remodelación tenía el objetivo de mejorar las condiciones, se presenta una añoranza constante del pasado, el espacio se significa por situaciones complementarias a la cuestión estética, como historias de vida, la actividad desarrollada por generaciones, redes de amistad y apoyo.

La evolución del lugar se relaciona directa o indirectamente a sucesos y fenómenos que se originan en una escala social mayor. Tal es el caso de la desaparición del ferrocarril de pasajeros en México en la década de 1990. Por este medio de transporte, llegaban personas provenientes de diferentes poblados, quienes aprovechaban su visita a Torreón para vender productos que traían consigo y realizar compras en el Mercado.

La llegada del ferrocarril de pasajeros, era parte de la cotidianidad, otorgaba un sentido de la temporalidad en la espera, la demora y el trayecto. El mercado se ha mantenido como un nodo de interconexión, en este punto convergen líneas de transporte colectivo urbano y rural, no obstante, conforme al crecimiento de la ciudad, el comercio se descentraliza y se define un significado simbólico distinto con el surgimiento y la expansión de cadenas de supermercados y otros lugares de consumo.

Estas situaciones modificaron las dinámicas al interior del Mercado de manera gradual, a diferencia de otros sucesos, como la agudización de la inseguridad social en la región durante un periodo de tiempo, lo cual alteró abrupta y tajantemente la cotidianidad.

Las colonias vecinas fueron escenario de una guerra entre cárteles de narcotráfico, grupos antagónicos que protagonizaron constantes enfrentamientos armados <sup>18</sup>; las detonaciones de arma de fuego, en algún momento, formaron parte de la sonoridad y al interior del Mercado se suscitaron asesinatos puntuales. El imaginario social era de temor e inseguridad, el Mercado fungía como punto para la referenciación geográfica de sucesos violentos, sobre todo, para los medios de comunicación locales.

Por los comentarios de los usuarios, este valor parece haber sido interiorizado y, en la actualidad, formar parte del contenido significativo que define al lugar. Por su parte, algunos comerciantes afirman que ha disminuido la inseguridad, se vive un

momento de recuperación social, pero el entorno continúa reflejando precariedades, a pesar de las inversiones que se han designado para su mejoría.

La composición del Mercado, representa un conjunto de construcciones que reflejan visualmente las etapas de su configuración en el tiempo. El estado de conservación de las edificaciones es heterogéneo, se observan distintas capas de materiales que han quedado al paso de los años, se presentan vestigios de lo que alguna vez fueron recubrimientos, colores vivos, letreros y propagandas [8].

Se yuxtaponen el deterioro y la intensidad de las dinámicas sociales. Se observa un paisaje con construcciones que reflejan un abandono total o un desuso parcial, casos en los que se mantiene el funcionamiento en la planta baja, y en los niveles superiores, el deterioro es avanzado.

En contraste, las secciones que concentran la mayor actividad comercial, exhiben un ambiente colorido, el estado físico de las edificaciones se oculta entre la variedad de tonalidades en los productos, principalmente frutas y verduras que se exhiben sobre tarimas instaladas en las vialidades.

En los recorridos, la calle Viesca es un lugar de convergencia para la mayoría de los usuarios, se caracteriza por su amplitud y la decoración en la techumbre que hace alusión a la Virgen de Guadalupe [9], imagen religiosa que posee un altar en esta sección y es motivo de una festividad anual que favorece el encuentro entre comerciantes, reafirma la identidad del lugar e interfiere en la relación simbólica con los barrios vecinos.

Visitar el mercado representa una experiencia en la que se exaltan los sentidos, las variaciones visuales del entorno, se complementan con elementos auditivos y olfativos; se conjugan los pregones de los vendedores, el bullicio y la música que emana de algunos locales; aromas cambiantes que pueden resaltar por su intensidad, como es en el caso de la zona de carnicerías.

La interpretación de esta experiencia tiene una lógica personal, por lo tanto, los usuarios dan valores discrepantes al espacio de acuerdo a cómo se organiza, ocupa y articula <sup>19</sup>. El sentido que tienen las características del Mercado para los usuarios se diversifica en un proceso de significación del que derivan valores simbólicos.

La comprensión del lugar, implica el entendimiento de formas, funciones y significaciones, que se articulan a partir de la experiencia de un usuario que se encuentra condicionado por valores individuales, sociales y culturales. Cada persona ordena jerárquicamente los elementos, las condiciones y las conductas que se presentan en su entorno cotidiano <sup>20</sup>.

El significado del Mercado derivado de sus características físico-estructurales y la funcionalidad, se complementa con valores que son determinados socialmente, de acuerdo a los locatarios y usuarios, se delimita principalmente por cuatro dimensiones: histórica, social-comercial, afectiva y perceptiva.

Desde lo histórico, el Mercado se destaca como un referente urbano, comerciantes y clientes coinciden en su relevancia para la comprensión del origen de la ciudad. Los locatarios se definen a sí mismos como el mercado más antiguo de Torreón, se consideran parte de la continuidad de una tradición relevante para la ciudad.

En el Mercado se presenta una herencia histórica que se refleja en el contexto físico y a su vez, en la revelación de un ambiente social, que se deriva de las actividades comerciales y la manera en que se llevan a cabo. Para los vendedores, la experiencia del mercado se define por el trato a los clientes, suele ser personalizado, no es anónimo y se llega a trascender el carácter puro de la compraventa, se entablan amistades.

Para los usuarios el ambiente social refleja alegría, cordialidad, se percibe como un entorno solidario. Sin embargo, se resaltan valores considerados como perjudiciales, conductas como despachar productos en mal estado y la invasión de la vialidad que no permite transitar con facilidad, hecho que incluso entre los comerciantes genera discrepancias, pues existe un límite establecido para la utilización de la vía pública.

Independientemente de conflictos, los comerciantes ven en su actividad una contribución social, pues brindan a diferentes clases sociales, la posibilidad de acceder a productos de primera necesidad, se presenta una diversidad de productos, calidades y precios que permite flexibilidad y rendimiento del recurso económico.

Algunas personas expresan asistir al Mercado únicamente por necesidad, ya que los precios son accesibles. Escenario distinto de aquellos cuya experiencia se complementa por el gozo y el desarrollo de procesos afectivos en y con el lugar. El Mercado evoca los recuerdos y se fijan historias personales, para algunos usuarios, el Mercado representa nostalgia, memorias de la infancia y experiencias en familia en las que se articulan otros lugares.

En el caso de los comerciantes, estar en el Mercado se conjuga con un sentido de pertenencia, ser parte de una comunidad identitaria como Alianceros. El Mercado se interpreta como un lugar de trabajo y de vida, aquí se han conformado familias, consolidado amistades y se ha luchado generacionalmente por sobrevivir, resistir en momentos de crisis.

Pese a que se destaca el valor histórico, social y simbólico del Mercado, persisten calificativos que resaltan una falta de limpieza, malos olores e insalubridad dentro y fuera del lugar. Contexto que se complementa con un imaginario del miedo, derivado de las experiencias vividas por el usuario o aquellas que le son transmitidas por medio de comentarios, rumores o a través de los medios de comunicación que finalmente, han terminado por consolidar prejuicios sobre el lugar.

La diversidad de este Mercado, representa la historia de un lugar que posibilitó el encuentro y la socialización en las calles a través de una práctica comercial, donde la reglamentación y las disposiciones institucionales del orden urbano, los delegaban a un encuentro fuera de la ciudad planificada y moderna. La actividad permitió la satisfacción de necesidades colectivas que, se imposibilitaban en la otra ciudad, ya sea por falta de acceso económico o por una restricción derivada de una influencia cultural.

## Conclusiones

Desde su origen, el Mercado Alianza ha sufrido diversas transformaciones físicas y sociales, representa un referente histórico para la ciudad, se antepone un simbolismo que es individual y comunitario, la representación de una secuencia de memorias que se plasman en el espacio y que son determinantes para la identidad del lugar.

Los materiales, las texturas, los colores y la cotidianidad, estructuran una narrativa visual y simbólica de la historia de la ciudad, de los sucesos que han representado reconfiguraciones económicas, sociales y territoriales. En este trabajo, el Mercado se representa como un espacio público de la ciudad, que fue testigo de su consolidación industrial y social, así como de procesos de crisis en algunos sectores como el algodonero.

Se destaca la manera en que históricamente la ciudad se ha constituido en dos panoramas contrastantes, aquel Torreón moderno con miras al comercio internacional, y la otra cara, en la que se fueron construyendo medios de subsistencia alternos, favoreciendo la creación de un nodo simbólico en Torreón, hoy reconocido, como Mercado Alianza.

En este Mercado, se simboliza la sobrevivencia de un grupo que fue tomando poder social y alzó la voz de su reclamo, encontró la oportunidad de adquirir su territorialización y reconocimiento social e institucional. Los comerciantes han luchado constantemente por la defensa del lugar, cuando alguna situación se percibe, como una afectación de su entorno, impulsan acciones colectivas para ejercer una presión social y política, como el reclamo que se realizó a los medios de comunicación, al considerar que la constante referenciación de hechos violentos a partir del mercado, magnificaba la percepción de inseguridad.

Este espacio continuará siendo parte de la memoria de la región, un escenario de historias personales, memorias de infancia, experiencias de familia, la cuna de una identidad Aliancera, lugar de trabajo y vida de varias generaciones, cuya lucha social logró consolidar redes consumadas, que se han fortalecido en los momentos de crisis.

## Notas:

<sup>1</sup> En 1883, arriba a la ciudad el ferrocarril Central Mexicano, hecho que adquiriría mayor relevancia con el posterior cruce del ferrocarril Internacional Mexicano en 1888.

<sup>2</sup> CORONA, Sergio Antonio. La comerca Lagunera, constructo cultural: economía y fe en la configuración de una mentalidad multicentenario. Torreón: Universidad Iberoamericana Torreón, 2005.

<sup>3</sup> PLANA, Manuel. El reino del algodón en México. La estructura agraria en La Laguna (1855-1910). Monterrey: Universidad Autónoma de Nuevo León, 1996.

<sup>4</sup> GUERRA, Eduardo. Historia de La Laguna. Torreón: su origen y sus fundadores. [s.l.]: [s.n.], 1932.

<sup>5</sup> NUÑEZ, Víctor, entrevista de Pilar Madero y Raul González. Coloquios de Informantes para la Historia Oral de Torreón: El Mercado Alianza (07 de marzo de 1991).

<sup>6</sup> La Alianza S.A. se establece en la manzana número uno de la traza propuesta por Federico Wulff. Dicha empresa se dedicó inicialmente a la fabricación de jabón y posteriormente, en el año de 1928, en estas instalaciones se funda la Compañía Harinera de Torreón.

<sup>7</sup> GUERRA, Eduardo. Historia de La Laguna. Torreón: su origen y sus fundadores. Lugar de publicación no identificado: Editor no identificado, 1932.

<sup>8</sup> DOLLERO, Adolfo. México al día. Impresiones y notas de viaje. México: Bouret, 1911.

<sup>9</sup> El siglo de Torreón. "El sucio Mercado de "La Alianza"" 1927 de Agosto de 1922: 1.

<sup>10</sup> El Siglo de Torreón. "El nuevo Zoco Moruno." 13 de Mayo de 1933: 3.

<sup>11</sup> El Siglo de Torreón. "Torreón, la ciudad mercado." 19 de Julio de 1939: 4.

<sup>12</sup> Cerutti, Mario. "Crisis y reconversión del tejido productivo en un espacio regional del norte de México: La Laguna (1875-1975)." Investigaciones de Historia Económica, 2008: 97-128.

<sup>13</sup> El siglo de Torreón. "Para Abril o Mayo del año próximo se acabará Nuevo Cto. de Abastos." 10 de septiembre de 1974: 16.

<sup>14</sup> Tabarete: vocablo del habla regional que ROSALES (2014) define como una “instalación callejera, banquetera, generalmente de lámina y madera, en donde se ofrece una vendimia más bien precaria”, puede considerarse un sinónimo de “estanquillo”.

<sup>15</sup> El Siglo de Torreón. “Daños por 40 millones. Insisten locatarios de La Alianza que el incendio fue intencional.” 9 de Enero de 1980: 1.

<sup>16</sup> Comisión del patrimonio inmobiliario y tenencia de la tierra. “Ayuntamiento del municipio de Torreón.” Dictamen de la comisión de patrimonio inmobiliario y de tenencia de la tierra relativo a la autorización para la asignación de locales comerciales del Mercado Alianza a quince locatarios que acreditaron ser fundadores del fideicomiso. 12 de mayo de 2017. <http://www.torreon.gob.mx/cabildo/archivos/sesiones/1156/9S7165171.pdf>.

<sup>17</sup> Pérez-Canedo, Fabiola. “Abren estacionamiento en el sector alianza.” El siglo de Torreón, 5 de septiembre de 2009.

<sup>18</sup> TURATI, Marcela. “La Laguna: Vivir entre balas.” Proceso, 2009: 36-38.

<sup>19</sup> HIERNAUX, Daniel. “Identidades cosmopolitas y territorialidades en las sociedades posmodernas.” En Identidad y espacio público. Ampliando Ámbitos y prácticas., de Diego Sánchez y Luis Ángel Domínguez, 41-53. Barcelona: Gedisa, 2014.

<sup>20</sup> VALERA, Sergi. “Análisis de los aspectos simbólicos del espacio urbano. Perspecticas desde la psicología ambiental.” Revista de Psicología Universitat Tarraconensis, 1996: 63-84.

#### **Bibliografía:**

CERUTTI, Mario. Crisis y reconversión del tejido productivo en un espacio regional del norte de México: La Laguna (1875-1975). En *Investigaciones de Historia Económica*. España: Elsevier, 2008. P. 97-128.

CORONA, Sergio Antonio. La comarca Lagunera, constructo cultural: economía y fe en la configuración de una mentalidad multicenteneria. Torreón: Universidad Iberoamericana Torreón, 2005.

DOLLERO, Adolfo. *México al día. Impresiones y notas de viaje*. México: Bouret, 1911.

EL SIGLO DE TORREÓN [Hemeroteca digital]. Abren estacionamiento en el sector alianza. 5 de septiembre de 2009.

EL SIGLO DE TORREÓN [Hemeroteca digital]. Daños por 40 millones. Insisten locatarios de La Alianza que el incendio fue intencional. 9 de Enero de 1980.

EL SIGLO DE TORREÓN [Hemeroteca digital]. El nuevo Zoco Moruno. 13 de Mayo de 1933.

EL SIGLO DE TORREÓN [Hemeroteca digital]. El sucio Mercado de “La Alianza”. 1927 de Agosto de 1922.

EL SIGLO DE TORREÓN [Hemeroteca digital]. Para Abril o Mayo del año próximo se acabará Nuevo Cto. de Abastos. 10 de septiembre de 1974.

EL SIGLO DE TORREÓN [Hemeroteca digital]. Torreón, la ciudad mercado. 19 de Julio de 1939.

GUERRA, Eduardo. Historia de La Laguna. Torreón: su origen y sus fundadores. [s.l.]: [s.n.], 1932.

HIERNAUX, Daniel. Identidades cosmopolitas y territorialidades en las sociedades posmodernas. En Identidad y espacio público. Ampliando Ámbitos y prácticas., de SÁNCHEZ, D. y DOMÍNGUEZ, L.A. (Eds.) Barcelona: Gedisa, 2014. P. 41-53.

NUÑEZ, Victor [Grabación sonora]. Coloquios de Informantes para la Historia Oral de Torreón: El Mercado Alianza. Torreón: 1991.

PLANA, Manuel. El reino del algodón en México. La estructura agraria en La Laguna (1855-1910). Monterrey: Universidad Autónoma de Nuevo León, 1996.

Revista Proceso. La Laguna: Vivir entre balas. México: 2009. P. 36-38.

TORREÓN, Ayuntamiento de. Dictamen de la comisión de patrimonio inmobiliario y de tenencia de la tierra relativo a la autorización para la asignación de locales comerciales del Mercado Alianza a quince locatarios que acreditaron ser fundadores del fideicomiso. Torreón: 2017

VALERA, Sergi. Análisis de los aspectos simbólicos del espacio urbano. Perspecticas desde la psicología ambiental. Revista de Psicología Universitat Tarraconensis, 1996. P. 63-84.

#### **Pies de foto:**

[1] Síntesis del surgimiento y la consolidación de la ciudad. Fuente: Elaboración propia, 2018.

[2] Ubicación de empresa La Alianza y las actividades circundantes. Plano del año 1907, Ferrocarril Internacional Mexicano. Fuente: Planoteca del Centro de Documentación e Investigación Ferroviarias (CEDIF), Puebla, Puebla.

[3] El Hotel Salvador (Fecha desconocida). Fuente: Acervo H.H. Miller, Archivo Municipal de Torreón Eduardo Guerra.

[4] Distribución de locales comerciales sobre las vialidades. Fuente: Elaboración propia, con base en bitácoras de observación, 2018.

[5] Sección transversal, Calle Hidalgo. Fuente: Elaboración propia, con base en bitácoras de observación, 2018.

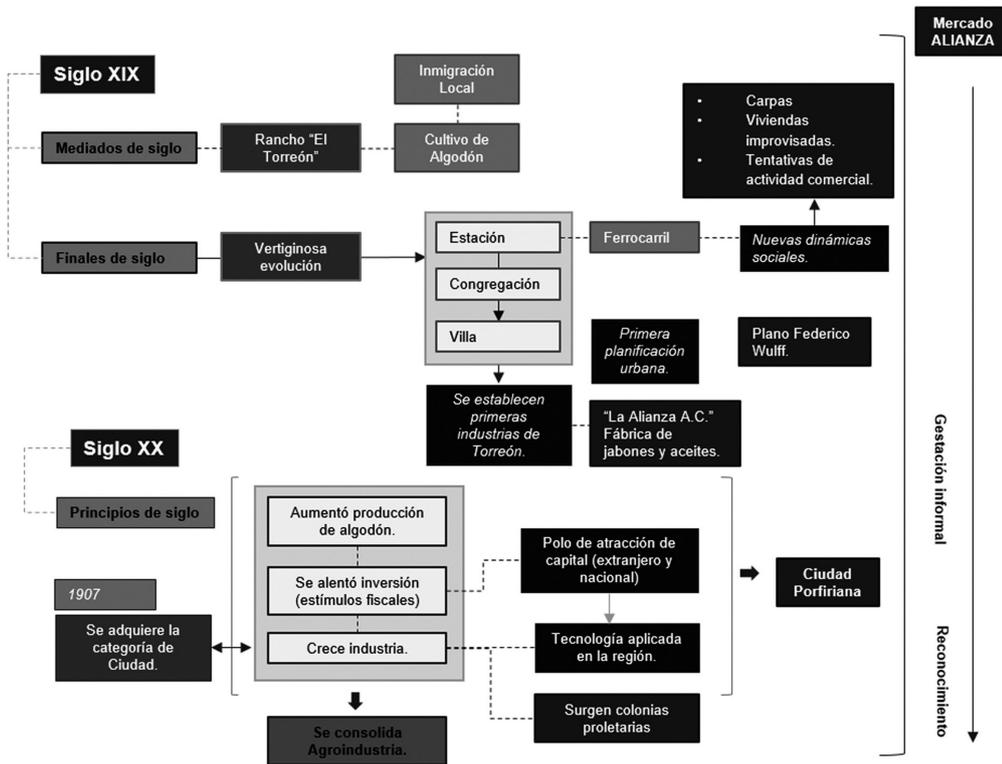
[6] Delimitación actual del Mercado Alianza. Fuente: Elaboración propia, con base en bitácoras observación, 2018.

[7] Portal de acceso en el cruce Múzquiz-Hidalgo. Fuente: BLANCO, Julián (2018).

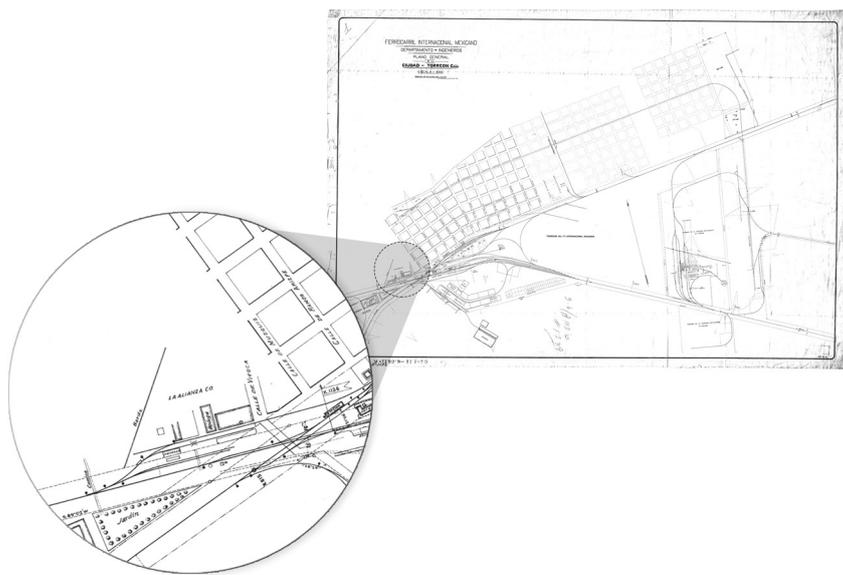
[8] Muros expuestos. Callejón lateral en la calle Viesca. Fuente: BLANCO, Julián (2018).

[9] Calle Viesca. Fuente: GARCÍA, José Luis (2018).

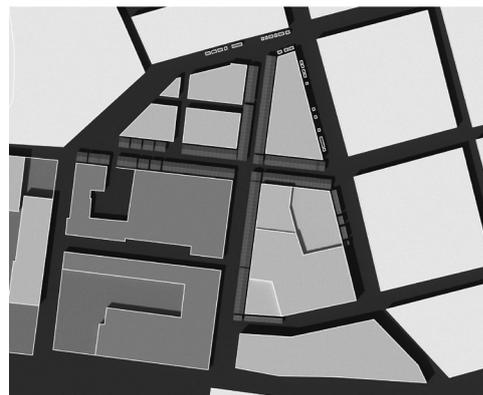




[1]



[2]



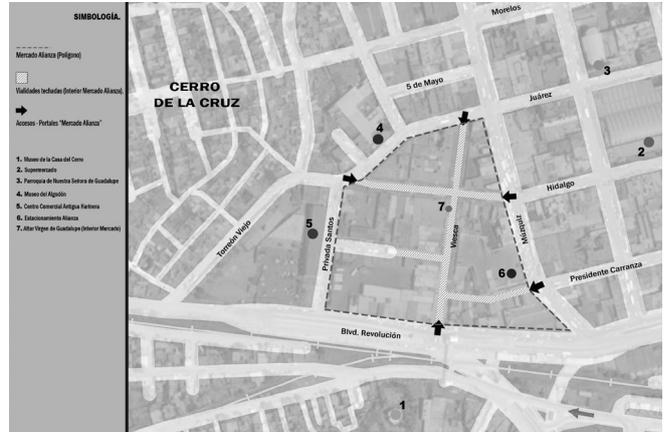
[4]



[3]



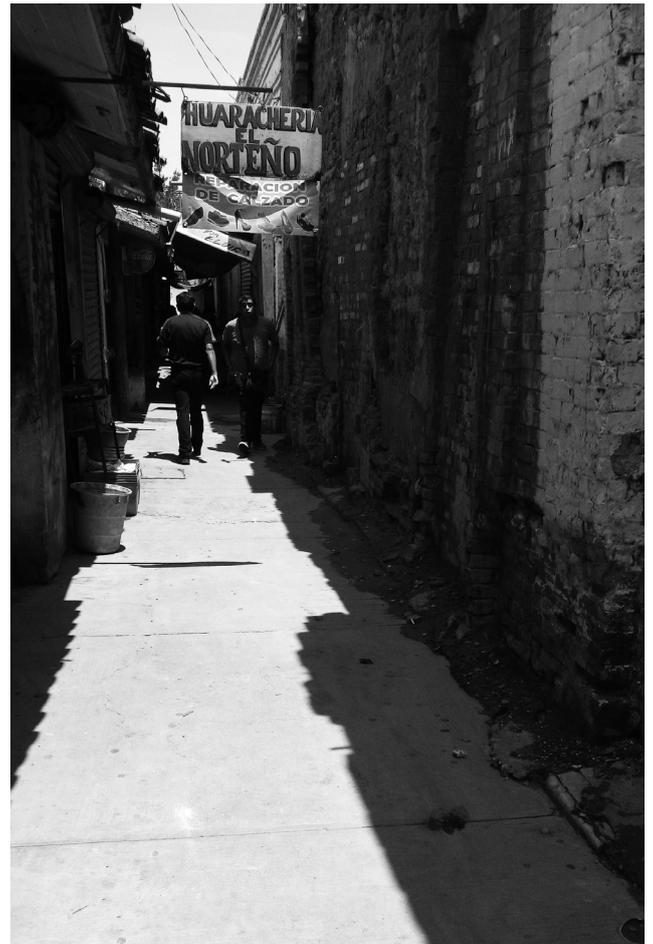
[5]



[6]



[7]



[8]



[9]